



Garantía Limitada de BYD Battery-Box

Esta Garantía Limitada aplica para el BYD Battery-Box LV Flex Lite ("Producto") instalado individualmente o en paralelo (bajo la condición de que la Energía Utilizable de los Productos sea menor a 50 kWh en total) en América, excluyendo EE.UU. y Canadá, a partir del 1 de octubre de 2021.

Shenzhen BYD Electronic Co., LTD ("BYD") proporciona las garantías en este documento ("Garantía Limitada") a la persona que compra el Producto para su uso y pone el Producto en operación por primera vez ("Comprador Original").

1. GARANTÍA LIMITADA

1.1. Fecha de Inicio de la Garantía

Generalmente, la Fecha de Inicio de la Garantía es el primer día después de seis (6) meses desde la Fecha de Producción del Producto (ver el Apéndice de esta Garantía Limitada para encontrar la Fecha de Producción). Pero si el Comprador Original puede proporcionar documentos escritos (como una nota de recepción) para probar cuándo fue entregado el Producto al sitio de instalación donde fue instalado y operado por primera vez ("Fecha de Entrega"), el Comprador Original puede escoger como Fecha de Inicio de la Garantía el primer día después de treinta (30) días desde la Fecha de Entrega.

1.2. Garantía Limitada del Producto

BYD garantiza que el Producto estará libre de defectos de materiales o fabricación durante cinco (5) años desde la Fecha de Inicio de la Garantía, sujeto a las exclusiones y limitaciones establecidas a continuación.

1.3. Garantía Limitada de Rendimiento

a) BYD garantiza que el Producto (i) mantendrá el sesenta por ciento (60%) de su Energía Utilizable durante siete (7) años desde la Fecha de Inicio de la Garantía ("Periodo Original"). (Si el Producto se conecta a internet dentro del Periodo Original, la garantía de rendimiento se extenderá a diez (10) años); o (ii) alcanzará la Energía Mínima de Ciclo, lo que ocurra primero, siempre que el Producto haya sido operado de forma normal y siguiendo las directrices de BYD.

b) La Energía Mínima de Ciclo se refiere al total de energía de salida registrada en el módulo de control del Producto.

c) La Energía Utilizable y la Energía Mínima de Ciclo para cada modelo de Producto se establecen en la tabla a continuación:



Modelo del Producto	Energía Utilizable (kWh)	Energía Mínima Acumulada (MWh)
LV Flex Lite	5	14.85

d) Para esta Garantía Limitada, la Energía Utilizable restante se mide y calcula utilizando el siguiente método de prueba y valores, mientras que la temperatura ambiente esté entre 25~28 °C:

- * Descargar la batería con corriente constante hasta que alcance el Voltaje Final de Descarga ("EODV") o su voltaje de autoprotección.
- * Esperar 10 minutos.
- * Cargar la batería con corriente constante y voltaje constante de carga hasta su capacidad total.
- * Esperar 10 minutos.
- * Descargar la batería con corriente constante hasta que alcance el EODV o su voltaje de autoprotección. Registrar la corriente, el voltaje y el tiempo.
- * La Energía Utilizable restante es la integral del tiempo de descarga y la corriente, multiplicado por el voltaje.

Lista de valores de prueba:

Modelo del producto	Voltaje final de descarga (V)	Voltaje constante de carga (V)	Corriente constante (A)
LV Flex Lite	40	59	20

1.4. Garantía de Rendimiento Limitada para módulos de batería adicionales

Si el Comprador Original adquiere módulos de batería adicionales después de la instalación inicial del Producto ("Producto Subsiguiente"), la garantía en la cláusula 1.3 aplica para el Producto Subsiguiente desde la fecha de venta registrada en la factura del vendedor al Comprador Original de dicho Producto Subsiguiente.

1.5. Limitaciones de la Garantía

Las Garantías Limitadas en las cláusulas 1.2 y 1.3 están sujetas a y deben leerse junto con las limitaciones, exclusiones y restricciones establecidas a continuación.

2. EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

2.1. Renuncia de responsabilidad

a) En la medida permitida por la ley, las garantías en esta Garantía Limitada son las únicas garantías expresas otorgadas para el Producto. BYD renuncia a todas las garantías legales e implícitas, incluidas, sin limitación, cualquier garantía de comerciabilidad, idoneidad para un propósito particular o no infracción. En la medida permitida por la ley, en caso de que dichas garantías no puedan ser rechazadas, BYD limita la duración y los recursos de dichas garantías a la duración de esta Garantía Limitada y, a opción de BYD, a la reparación o sustitución descritas a continuación.

b) Ningún vendedor del Producto ni ninguna otra persona está autorizada a hacer garantías en nombre de BYD que no sean las contenidas en este documento ni a extender la duración de las garantías más allá de los períodos especificados anteriormente.

2.2. Limitación de responsabilidad

Salvo lo previsto en esta garantía y en la medida máxima permitida por la ley, en ningún caso BYD será responsable por daños consecuentes, incidentales, especiales o punitivos (incluyendo, sin limitarse a, pérdida de beneficios, daño a la reputación comercial, o daños por retraso) que surjan del Producto o su instalación, uso, desempeño o falta de desempeño, o de cualquier defecto o incumplimiento de garantía, ya sea basado en contrato, negligencia, responsabilidad objetiva, o cualquier otra teoría. La responsabilidad total de BYD, si la hubiera, por daños o de otro tipo, no excederá el precio de compra pagado por el Comprador Original del Producto.

2.3. Limitaciones de la Garantía

La Garantía Limitada en las cláusulas 1.2 y 1.3 no se aplica a ningún defecto o deterioro resultante de:

- a) Que el Producto no haya sido instalado, mantenido u operado conforme al Manual de Operación;
- b) Exposición del Producto a movimiento o agitación violenta, instalación o temperaturas mayores a 50°C o menores a -10°C;
- c) Que el Comprador Original no notifique a BYD o a un Socio Autorizado de Servicio de BYD (“Socio BYD”) de cualquier defecto dentro de los 30 días posteriores a que el Comprador Original se haya percatado del defecto.



- d) Que el Producto no sea instalado dentro de un (1) mes a partir de la Fecha de Inicio de la Garantía;
- e) Operación del Producto con un inversor que no sea un inversor certificado por BYD, los cuales están especificados en la Lista de Configuración Mínima del BYD Battery-Box LV Flex Lite, disponible en los sitios web: www.bydbatterybox.com;
- f) Modificación o reparación del Producto sin la aprobación de BYD o de un Socio BYD;
- g) Un evento de fuerza mayor (por ejemplo, catástrofes naturales como inundaciones, incendios, terremotos, rayos u otras condiciones ambientales anormales, guerra, etc.);
- h) Daño visible al Producto que ocurrió durante el transporte;
- i) Cambios en leyes, reglamentos o directivas nacionales o regionales; o
- j) Que el Producto no haya sido operado por un período de 6 meses o más.

2.4. Exclusiones de Garantía

La Garantía Limitada en las cláusulas 1.2 y 1.3 no se aplica:

- a) Si el Producto no fue adquirido en América (excluyendo EE. UU. y Canadá);
- b) Si el Comprador Original no otorga a BYD o al Socio BYD acceso a los datos de rendimiento del Producto a través de Internet tras reportar el reclamo de garantía o manipular dichos datos;
- c) Al desgaste y deterioro en la apariencia del Producto (incluyendo, pero no limitado a rayones, manchas, desgaste mecánico, óxido o moho) que no afecte su funcionamiento;
- d) A cualquier daño a la propiedad o lesión personal derivado de cualquier defecto si el estado del conocimiento científico y técnico en el momento en que el Producto fue vendido al Comprador Original no permitió descubrir dicho defecto;
- e) Si la factura del Producto y la información listada en la cláusula 4 más abajo no son proporcionadas junto con el reclamo de garantía; o
- f) Si el número de serie del Producto ya no puede ser identificado o ha sido modificado.

2.5. Exclusión para Sistemas de Gran Escala

La Garantía Limitada en la cláusula 1.3 no se aplica a un Producto que esté instalado en paralelo con otros Productos que tengan una Energía Utilizable combinada de más de 50 kWh.



3. CORRECTIVOS POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTIA.

- 3.1. Sujeto a las exclusiones y limitaciones establecidas anteriormente, si el Producto no cumple con la Garantía Limitada en las cláusulas 1.2 o 1.3, BYD reparará o reemplazará el Producto no conforme o sus partes dentro del período de garantía sin costo alguno (o proporcionará un reembolso parcial) bajo las siguientes condiciones.
- 3.2. Si se repara o reemplaza el Producto será determinado por BYD a su entera discreción.
- 3.3. El Producto o cualquiera de sus partes que sean reemplazadas tendrán el mismo desempeño y fiabilidad que el Producto original. Si la producción del tipo relevante del Producto o cualquiera de sus partes ha sido descontinuada, retirada del mercado, o de otro modo no está disponible, BYD puede reemplazar el Producto o partes con un Producto o parte similar (lo cual puede incluir partes usadas previamente que sean equivalentes en desempeño y fiabilidad).
- 3.4. Si BYD no repara ni reemplaza el Producto o partes defectuosas, BYD reembolsará al Comprador Original una cantidad calculada como sigue:
- a) Si el Producto no cumple con la Garantía de Rendimiento Limitado en la cláusula 1.3, BYD puede calcular el reembolso usando una de las dos fórmulas siguientes:
- i) $\text{Reembolso} = \text{monto máximo reclamado} \times (\text{Energía Mínima de Rendimiento garantizada} - \text{energía de salida del Producto registrada en el módulo de control del Producto}) / \text{Energía Mínima de Rendimiento garantizada};$ o
- ii) $\text{Reembolso} = \text{monto máximo reclamado} \times (\text{Energía Utilizable garantizada restante} - \text{Energía Utilizable restante}) / \text{Energía Utilizable garantizada};$
- b) Si el Producto no puede ser operado, BYD calculará el reembolso como sigue:
- $\text{Reembolso} = (\text{monto máximo reclamado} / 60) \times (60 - \text{número de meses desde la Fecha de Inicio de Garantía}).$
- El monto máximo reclamado es el valor de mercado del Producto (o un Producto equivalente) en el momento en que BYD lo suministró, nuevo y libre de defectos.
- 3.5. Estos correctivos establecidos anteriormente son los únicos y exclusivos disponibles para el Comprador Original bajo esta Garantía Limitada y son el único y exclusivo deber de BYD hacia el Comprador Original por cualquier defecto del Producto.



4. CUMPLIMIENTO

4.1. Si el Comprador Original desea realizar un reclamo de garantía bajo esta Garantía Limitada, el reclamo debe ser reportado por escrito al Socio BYD (o, si el Comprador Original no puede contactarlo, al Servicio Global de BYD), incluyendo la información especificada en la siguiente tabla:

1	Fecha de instalación*	
2	Número de factura*	
3	Configuración de la Battery-Box*	p. ej., LV Flex Lite (X módulos)
4	Número de serie del Producto*	
5	Número de serie de los módulos	
6	Número de serie de la BMU	
7	Versión de firmware BMS/BMU	
8	Inversor*	
9	Configuración del inversor	
10	Número de serie del inversor	
11	Versión de firmware del inversor	
12	Modo de operación	p. ej., On-Grid + Respaldo
13	Lugar	p. ej., interior
14	Comentarios	
15	Información de error	
16	País	
17	Calle y número	
18	Código postal y ciudad	

* obligatorio de proporcionar



Información de contacto:

Servicio Global BYD

Dirección: No.3009, BYD Road, Pingshan, Shenzhen, 518118, P.R.China

Correo de Servicio: bboxservice@byd.com

Teléfono: +86755 89888888- 47175 (CN)

Sitio Web: www.bydbatterybox.com

Servicio LATAM BYD

bboxservLATgrp@byd.com

- 4.3. A menos que se acuerde lo contrario con BYD o el Socio BYD, cualquier Producto o parte reemplazada debe ser recogido por BYD o el Socio BYD dentro de las cuatro semanas posteriores al reemplazo o (si así lo requiere BYD o el Socio BYD) desechado por el Comprador Original, quien pagará a BYD los costos razonables de eliminación.
- 4.2. BYD o el Socio BYD están autorizados a cobrar los costos de inspección si:
 - a) La inspección del Producto realizada por BYD o el Socio BYD demuestra que la Garantía Limitada no aplica, por cualquier motivo; o
 - b) No se encontraron defectos durante la inspección del Producto y funciona sin errores.
- 4.4. El Producto o partes reemplazadas se convierten en propiedad de BYD.
- 4.5. Los periodos originales de garantía del Producto seguirán aplicando a cualquier Producto reparado o reemplazado, lo que significa que la garantía para los productos reparados o reemplazados será el periodo restante de garantía válido para el Producto originalmente comprado.
- 4.6. BYD o el Socio BYD no serán responsables de ninguna forma ante el Comprador Original por ningún incumplimiento o retraso en el cumplimiento de sus obligaciones bajo esta Garantía Limitada debido a casos de fuerza mayor como desastres naturales, guerra, disturbios, huelgas, falta de disponibilidad de mano de obra, materiales o capacidad suficiente, o cualquier otro evento imprevisto fuera de su control.



5. FUERA DE GARANTÍA

En caso de que el Producto esté fuera de garantía, BYD podrá (a su discreción) proporcionar ciertos servicios posventa al Comprador Original, pero todos los costos y gastos, como repuestos, costos de mano de obra y gastos de viaje, correrán por cuenta del Comprador Original. Para solicitar dichos servicios posventa, el Comprador Original debe proporcionar información suficiente sobre cualquier defecto para permitir al Socio BYD determinar si tales defectos son reparables.

6. DISPOSICIONES VARIAS

- 6.1. Esta Garantía Limitada se rige exclusivamente por la ley local, sin tener en cuenta la elección de disposiciones legales.
- 6.2. Los tribunales locales de Hong Kong tendrán jurisdicción no exclusiva para cualquier disputa relacionada con una reclamación de garantía derivada de esta Garantía Limitada. En caso de una demanda judicial, BYD, pero no el Socio BYD, es responsable de enviar o recibir documentos legales.
- 6.3. El Comprador Original puede tener derecho a derechos legales relacionados con la venta de bienes conforme a la ley nacional. Esta Garantía Limitada no limita dichos derechos legales o derechos derivados del contrato de compra.
- 6.4. Si alguna disposición o parte de una disposición de esta Garantía Limitada es considerada nula, inválida o no exigible (ya sea respecto a una parte específica o en general), se considerará eliminada en la medida en que sea nula o no exigible, pero el resto de la disposición seguirá teniendo plena vigencia y efecto.
- 6.5. Como condición para presentar una reclamación de garantía, el Comprador Original acepta que cualquier disputa técnica relacionada con reclamaciones presentadas bajo esta Garantía Limitada puede ser remitida por BYD a la determinación de un experto según las reglas de determinación de expertos del Instituto de Resolución de Disputas vigente, excepto que:
 - a) El experto debe ser una organización de pruebas reconocida, como TÜV Rheinland, TÜV SÜD, Intertek, UL, CQC o CGC, u otra organización de pruebas de terceros mutuamente aceptable (Experto);
 - b) Los costos del experto, incluidos los costos de envío de cualquier Producto al Experto para pruebas, correrán por cuenta del Comprador Original si:



- i) El Comprador Original no retira su reclamación dentro de los 14 días posteriores a la notificación por parte de BYD al Comprador Original de que tiene la intención de remitir la disputa a un Experto; y
- ii) El Experto resuelve la disputa a favor de BYD.

En todos los demás casos, BYD asumirá esos costos.

Apéndice

La Fecha de Producción del Producto se puede leer a partir del número de serie en la etiqueta del Producto, como se muestra en el dibujo a continuación. La definición del número de serie respecto a la fecha de producción es la misma para los módulos de batería y el BMU.

En el dibujo de ejemplo a continuación, el “21” subrayado significa que el año de producción es 2021, “03” significa que el mes de producción es marzo, y “30” significa que la fecha de producción es el día treinta de ese mes.

